



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des noms de personnes », in MOUSSA (Sarga), MURAT (Michel)
(dir.), *Poésie et orientalisme*, p. 211-216

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3667-3.p.0211](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3667-3.p.0211)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen
de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2015. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES NOMS DE PERSONNES¹

- 'ABD AL-RÂZIQ, Mustafâ : 194
ABDMONAY : 104
ABDUL-HAMID II : 184
ABDUL-MEDJID : 11
ABOUL-ÏBECA SALEH : 64
ABOU'LALA : 64
ABU EL HINDI : 27
ABÛ NUWÂS (Abou Nawas) : 27, 40,
187, 202
ADDISON, Joseph : 43
ADÈS, Joseph : 204
ADONIS : 179
AGOUB, Joseph : 133
AL-'AQQÂD, 'Abbâs Mahmûd : 204
ALI, Haïdar : 19
AL-HALLÂJ : 187
AL-KOURI, Khalil : 134
AL-MAZINÎ : 197
AL-SAYYID, Lutfi : 203
AMPÈRE, Jean-Jacques : 10, 11
ANACRÉON : 103
ANCELOT, Virginie : 95
ANTAR : 10, 17, 131, 132, 133, 135, 182,
183, 199
ARIOSTE (Ludovico Ariosto, *dit l'*) : 10
ARNOLD, Matthew : 12
AS-SUYUTI : 65, 67
ATTAR, Farid al-Din : 22

BARRÈS, Maurice : 191
BARTHÉLEMY, Auguste : 9
BASSET, René : 200

BAUDELAIRE, Charles : 22, 23, 135, 136,
154, 188, 205, 209
BAZIN, François-Emmanuel : 156
BECKFORD, William : 47, 52
BENOÎT XV : 185
BERGSON, Henri : 205
BERLIOZ, Hector : 8
BERNHARDT, Sarah : 182
BERTRAND, Aloysius : 73, 135
BOABDIL : 156, 158
BONAPARTE, Napoléon : 9, 179
BONJEAN, François : 206
BRETÓN DE LOS HERREROS, Manuel : 145
BROWNING, Robert : 55
BRUNETIÈRE, Ferdinand : 202, 205
BÜCHNER, Georg : 111
BURTON, Richard : 165
BYRON, George Gordon, *dit Lord* : 8, 12,
16, 22, 43, 49, 53, 83-94, 103, 111,
119, 128, 208, 214, 219

CAMOËNS, Luis : 68
CARAVAGE, Michelangeli Merisi
Caravaggio, *dit Le* : 146
CASANOVA, Paul : 194, 203
CATTUI, Georges : 204
CÉSAIRE, Aimé : 91
CAUSSIN DE PERCEVAL, Armand Pierre :
96
CHANFARA : 12
CHARDIN, Jean : 31, 36, 37
CHARMES, Gabriel : 14

1 Ne sont répertoriés dans cet index, établi par Sarga Moussa, que les noms de personnes réelles, à l'exclusion des critiques.

- CHATEAUBRIAND, François-René de : 17, 18, 73, 119, 121, 126, 127, 156, 157, 159
 CHAUCER, Geoffrey : 43
 CHÉDID, Andrée : 187
 CHÉNIER, André : 21
 CHÉTELAT, Emmanuel : 103
 CHÉZY, Antoine-Léonard : 17, 68
 CHIDYAK, Faris : 181
 CLAUDEL, Paul : 23
 COLERIDGE, Samuel Taylor : 22, 49, 78, 90
 COLET, Louise : 15
 COLLINS, William : 45
 CORM, Charles : 183, 189, 191
 COUAT, Auguste : 14
 COWLEY, Abraham : 46
 CRASHAW, Richard : 67
 CREUZÉ DE LESSER, Auguste : 149
 CUES, Nicolas de : 170
 CUSTINE, Astolphe : de 149
- DANTE ALIGHIERI : 58, 165
 DAPPER, Olfert : 31
 DAVID (roi d'Israël) : 47, 69
 DAYF, Ahmâd : voir *DEIF, Ahmed*
 DECAMPS, Alexandre-Gabriel : 159
 DEIF, Ahmed : 18, 193-206
 DELACROIX, Eugène : 8, 16, 156, 159
 DELAVIGNE, Casimir : 157
 DELLA VALLE, Pietro : 36, 37
 DELILLE, Jacques : 72
 DEMBOWSKI, Charles (Carlo) : 147
 DEMENY, Paul : 22
 DESCHAMPS, Émile : 157
 DESPORTES, Philippe : 70
 DIAGHILEV, Serge de : 178
 DOUMERGUE, Gaston : 189
 DU BELLAY, Joachim : 20
 DU CAMP, Maxime : 143
 DUGAT, Gustave : 14, 96, 192, 198
 DUMAS, Alexandre : 144, 151
 DURÁN, Augustin : 145
- EGGER, Émile : 14
 EICHHORN, Johann Gottfried : 33, 37
- ELIOT, Thomas Stearns : 50
 EL-TOURKI, Nikoula : 9
 ENGELS, Friedrich : 110, 119
 ERPENIUS, Tomas : 62
 ESCHYLE : 55, 56
 ESTEBAN, Claude : 145
- FAHMI, Mansur : 203
 FARID AL-DIN ATTAR : 22
 FAURIEL, Claude : 73, 102
 FAZIL, Ali Chinassi : 204
 FAZIL, Haïdar : voir *HAÏDAR*
 FERDOUSI (Ferdowsi) : 8
 FLAUBERT, Gustave : 15-17, 79
 FONTANES, Jean-Pierre Louis : de 73
 FORD, Richard : 150
 FORSTER, Edward Morgan : 49
 FOUINET, Ernest : 11, 21, 22, 61, 73, 77, 79, 95-107, 199, 215, 220
 FOURTOUL, Hippolyte : 153
 FREILIGRATH, Ferdinand : 7, 109-119, 209, 215, 220
 FRESNEL, Fulgence : 12, 13
- GALLAND, Antoine : 17, 43, 65, 77, 162, 164-167, 169, 177, 209
 GANEM, Chekri : 19, 179-191, 217, 220
 GANEM, Khalil : 182, 188
 GARCILASO DE LA VEGA, Inca : 68
 GARCIN DE TASSY, Joseph Héliodore : 22, 99
 GAUTIER, Judith : 14, 23, 208
 GAUTIER, Théophile : 12, 13, 17, 21, 22, 97, 141-159, 208, 209, 216, 220
 GÉRICAULT, Théodore : 8
 GHALI, Wacyf Boutros : 196, 199, 205
 GIBRAN, Khalil : 181, 186-188, 190
 GIDE, André : 143, 161, 162, 206
 GILPIN, William : 48
 GLISSANT, Édouard : 28
 GODWIN, William : 53
 GOETHE, Johann Wolfgang von : 7, 8,

- 11, 20, 21, 23, 24, 27-42, 78, 101,
109, 117, 207, 209, 213
- GOLIUS, Jacob : 32, 62
- GONCOURT, Edmond et Jules : 177
- GÓNGORA, Luis de : 145
- GONZÁLEZ TROYANO, Alberto : 147
- GRANGERET DE LAGRANGE, Jean-
Baptiste : 23, 61, 62, 64, 65, 67, 69,
70-74, 76, 99, 214
- GUILLAUME II : 189
- HAFEZ : voir *HAFIZ*
- HAFIZ : 18, 20, 27, 33-35, 38, 40, 41,
76, 208, 213
- HAÏDAR FAZIL, Ali : 19, 204
- HALL, John : 47
- HAMADANI : 64
- HAMMER : voir *HAMMER-PURGSTALL*
- HAMMER-PURGSTALL, Joseph von : 7,
20, 32-34, 36, 40, 42, 72, 73, 78,
109
- HARIRI (Abu Muhammad al-Qasim ibn
Ali al-Hariri) : 63, 64, 72, 74, 75
- HAROUN AL-RASHID : 64
- HASTINGS, Warren : 44, 46
- HAYKAL, Muhammad Husayn : 194
- HEGEL, Friedrich : 39, 41, 42
- HEINE, Heinrich : 117, 119
- HEMANS, Felicia : 12
- HERBELOT, Barthélemy d' : 32, 44, 47, 64,
- HERDER, Johann Gottfried von : 29, 30,
78, 79, 213
- HEREDIA, José Maria de : 23, 162
- HOFMANNSTHAL, Hugo von : 8
- HOMÈRE : 10, 14, 20, 68, 79, 89, 106,
131, 164
- HORACE : 68, 129
- HUART, Clément : 195, 202, 203
- HUMBERT, Jean : 9, 61-70, 73, 74, 99,
214, 215
- HUGO, Abel : 145
- HUGO, Victor : 7-9, 11, 12, 15, 16, 20-23,
61, 66, 77, 79, 95-99, 101-106, 109-
116, 118, 119, 134, 143, 145, 147,
150, 153, 157, 159, 188, 191, 199,
215, 208-210, 215, 220
- IBN HAZM : 156
- IBN KHAFAJA : 156
- IBN KHALDUN : 63, 65, 75, 76
- IBN KHILCAN : 65
- IBN ZAIDOUN : 156
- IBRAHIM, Hafez : 18, 204
- IMROU'L QUAIS (Umr' El Qa'is) : 31,
103-105
- INGRES, Jean-Auguste-Dominique : 156,
159
- IRVING, Washington : 150
- ISAÏE : 69, 79
- JOHNSON, Samuel : 45
- JONES, William : 17, 22, 31, 37, 43,
45-49, 51-55, 57, 59, 60, 62, 69, 77,
78, 207, 213, 214, 219
- JORELLE, M^{me} : 129, 135
- JOSIPOVICI, Joseph : 204
- KALIDASA : 17
- KHAIRALLAH, Khairallah : 182
- KLAPROTH, Julius Heinrich : 99
- KOSEGARTEN, Johann Gottfried Ludwig :
11, 34, 35, 101
- LABÏD IBN RABI'A : 99
- LAMARTINE, Alphonse de : 13-18, 23,
97, 119, 121-137, 182, 188, 191, 193,
199, 209, 215, 216, 220
- LECONTE DE LISLE, Charles-Marie : 12,
14, 23, 164, 177, 210
- LEFÉBURE, Eugène : 11
- LEMAÎTRE, Jules : 199, 202, 205
- LÉVINAS, Emmanuel : 32
- LEWIS, Matthew Gregory : 52
- LITRÉ, Émile : 165
- LOKMAN (Luqman) : 62
- LONGFELLOW, Henry Wadsworth : 111
- LONGIN : 47
- LORSBACH, Georg Wilhelm : 33, 37

- LOTI, Pierre (Julien Viaud, *dit*) : 183
 LOUÏS, Pierre : 12, 162, 163, 195

 MAETERLINCK, Maurice : 163, 177
 MAHOMET (Mohammed [Prophète]) : 31,
 100, 101, 109
 MALAGAMBA, M^{lle} : 134
 MALHERBE, François : de 70
 MALLARMÉ, Stéphane : 6, 11, 22, 23, 67,
 74, 75, 162, 163, 187, 188
 MANDEVILLE, Jean de : 43
 MARDRUS, Joseph Charles : 22, 161-178,
 209, 216, 217, 220
 MARLOWE, Christopher : 43
 MARTINO, Ferdinand de : 195, 200, 204
 MASSIGNON, Louis : 187
 MCPHERSON, James : 48
 MEINEKE, August : 12
 MENDÈS, Catulle : 23, 162
 MENINSKI, François (François de
 Mesgnien) : 32
 MÉRIMÉE, Prosper : 73, 144, 147
 MÉRY, Joseph : 9
 MICHAELIS, Caroline : 30
 MICHAELIS, Johann David : 30
 MICHAUD, Joseph : 9
 MICHEL, Francisque : 99-100
 MICHELET, Jules : 18
 MICKIEWICZ, Adam : 181
 MILTON, John : 43, 60, 69, 207
 MIRBEAU, Octave : 162
 MOHL, Jules : 11, 12, 21, 22, 208
 MONTECROCE, Riccoldo : 170
 MONTESQUIEU, Charles-Louis de
 Secondat, baron de la Brède et de :
 86, 105
 MONTEVILLA, Johannes von : voir
MANDEVILLE, Jean de
 MOORE, Thomas : 128
 MORGAN, Sidney, *dite* Lady : 52, 55
 MORRISON, Toni : 32
 MOTENABBI (Abou'tayyib, *dit*) : 62, 64,
 65, 67, 68-72, 76
 MUNK, Salomon : 74, 75

 MURRAY, John : 84, 86
 MUSSET, Alfred de : 12, 18, 21, 97, 111,
 151, 208, 209
 MU'TAMID (Al-Mu'tamid Ibn 'Abbad) : 156
 MUTRÂN, Khalîl : 18, 194-197, 204

 NAFFAH, Fouad Gabriel : 189, 191
 NALLINO, Carlo : 194
 NAPOLÉON I^{er} : 9, 52, 61
 NAPOLÉON III : 188
 NERVAL, Gérard de (Gérard Labrunie,
dit) : 10-13, 15, 21, 141, 188, 209
 NIEBUHR, Berthold Georg : 31
 NIEBUHR, Carsten : 31
 NIETZSCHE, Friedrich : 58
 NODIER, Charles : 97
 NODIER, Marie : 97

 OLEARIUS, Adam (Adam Ölschläger) :
 36, 37
 OMAR IBN FAREDH : 64

 PASOLINI, Pier Paolo : 178
 PAULHAN, Jean : 19
 PAUTHIER, Guillaume : 99
 PERCY, Thomas : 48
 PÉREZ DE HITA, Ginés : 145
 PERRON, Nicolas : 96
 PÉTRARQUE : 20, 67
 PICCOLOMINI, Æneas Sylvius : 170
 PINDARE : 48, 102
 PIOT, Eugène : 141, 148
 PLATEN, August von : 8
 PLATON : 54
 PLUTARQUE : 56
 POPE, Alexander : 45
 POUND, Ezra : 23, 24, 50
 PROKESCH-OSTEN, Anton von : 15
 PROUST, Marcel : 177
 PÜCKLER-MUSKAU, prince Hermann
 von : 15
 PUJOL, Carlos : 142

 QUEVEDO, Francisco de : 145, 146

- QUIGNARD, Pascal : 40
 QUINCEY, Thomas de : 49
 QUINET, Edgar : 12, 56, 60, 132

 RADCLIFFE, Ann : 49
 RAMSÈS II : 13
 RASSIM, Ahmed : 204
 REINAUD, Joseph Toussaint : 99, 134
 REINIGER, Lotte : 178
 REISKE, Johann Jakob : 30, 62, 69, 76-78, 103, 105
 RENAN, Ernest : 11, 13, 21, 77, 198-200, 202, 205
 RENAUD, Armand : 22, 23
 RIBERA, José de : 114, 144, 153, 155
 RIMBAUD, Arthur : 6, 22, 75, 187
 RIMSKI-KORSAKOV, Nicolai : 178
 RONSARD, Pierre de : 67
 ROSTAND, Edmond : 182
 ROUGÉ, Emmanuel de : 13
 ROUSSEAU, Jean-Jacques : 58, 126
 ROY, Rammohun : 51
 RÜCKERT, Friedrich : 7, 17, 42, 72, 109, 201
 RÛMI, Djellal-edd-din : 33, 41, 42

 SAADI : 8
 SABRÎ, Ismâ'îl : 204
 SACY, voir : *SILVESTRE DE SACY*
 SADE, Donatien Alphonse François, marquis : de 52
 SAINT-JOHN PERSE (Alexis Léger, *dit*) : 11
 SAINTE-BEUVE, Charles-Augustin : 12, 97, 205
 SALLE, Eusèbe de : 96
 SAMNÉ, Georges : 182
 SANTILLANA, David : 194
 SAROIT, Abdel Khalek bey : 195
 SCHACK, August von : 15
 SCHEHADÉ, Georges : 181, 187, 189, 191
 SCHILLER, Friedrich von : 33
 SCHLEGEL, Friedrich : 29, 30
 SCHOPENHAUER, Arthur : 58
 SCHULTENS, Albert : 62, 78

 SCHULZ, Friedrich Eduard : 65, 75-78
 SCHWOB, Marcel : 162
 SCOTT, Walter : 48
 SEGALÉN, Victor : 11, 21, 23, 37, 38, 98, 177
 SEPÚLVEDA, Lorenzo de : 152, 153
 SÉSOSTRIS : 13
 SHAKESPEARE, William : 20, 43, 46, 99, 110, 209
 SHAWQÎ, Ahmed : 18, 193-197, 205
 SHELLEY, Mary : 55
 SHELLEY, Percy Bysshe : 21, 22, 43, 45, 47, 49, 51-60, 213, 214, 219
 SILVESTRE DE SACY, Antoine-Isaac : 17, 21, 32, 33, 61-69, 71-73, 75-79, 96, 99, 214
 SINADINO, Agostino John : 204
 SIRAUDIN, Paul : 141
 SONNERAT, Pierre : 31
 SOUTHEY, Robert : 12, 22, 43, 45, 47, 49-55, 57, 59, 60, 85, 213, 214, 219
 STAËL, Germaine de : 43, 78, 126, 127, 201
 STENDHAL (Henri Beyle, *dit*) : 102, 147
 STÉTIÉ, Salah : 180, 187, 189
 STRABON : 148
 SUKRÎ, 'Abderahman : 197, 198
 SUYUTI : voir *As-SUYUTI*

 TAABBATA (ou Ta'abbata) Sharan : voir *THÂBIT*
 TÂHÂ HUSAYN (Taha Hussein) : 18, 194, 205
 TAINE, Hyppolite : 201, 202, 205
 TAKIEDDIN, Abou-Bakr : 66
 TARAFÀ : 76, 103, 199
 TASSE (Torquato Tasso, *dit* le) : 10, 14, 68
 TAVERNIER, Jean-Baptiste : 31, 36, 37
 TAYLOR, Isidore Justin Séverin, baron : 9, 10, 151
 TEBRIZI : 71
 TENNYSON, Alfred : 49
 THÂBIT : 100
 THÉOCRITE : 14

- TORQUEMADA, Tomas de : 170
 TOUSSAINT, Gustave-Charles : 11, 23
 TUENI, Nadia : 187, 191
- 'UBAYD 'Isâ : 205
 UMR' EL QA'is : voir *IMROU'L QUAIS*
 UNGARETTI, Giuseppe : 194
 URBAIN, Ismaïl : 13, 23, 209, 210
- VALDÉS LEAL, Juan de : 144, 152
 VALÉRY, Paul : 162, 189, 204
 VERDI, Giuseppe : 8
 VERLAINE, Paul : 160, 188, 205
 VIARDOT, Louis : 153
 VICO, Giambattista : 79
 VIGNY, Alfred de : 8, 14, 97, 210
 VILLEMMAIN, Abel : 201
- VOITURE, Vincent : 148
 VOLNEY (Constantin-François Chassebœuf, *dit*) : 47, 105
 VOLTAIRE, François-Marie Arouet, *dit* : 31, 47, 86, 109
- WAHIDI : 67, 70-72
 WALSH, Raoul : 178
 WEBER, Bernhard Anselm : 33
 WHITMAN, Walt : 111
 WILLEMER, Marianne : 38
 WOLFF, Oscar Ludwig Bernhard : 111
 WORDSWORTH, William : 12, 49, 50, 55, 90, 110
- ZIADÉ, May : 204
 ZURBARÁN, Francisco de : 144